

ARADI KÖZLÖNY

Arad 53. No. 130.
1938. június 16., csütörtök.

Redactor responsabil:
SZ. JAKAB GÉZA

Redacția și Administrația:
Arad, Bulev. Reg. Maria No. 19.

Bucuresti:

A minisztertanács a legfelsőbb ellenőrző bizottságba hét vezérelenőrt nevezett ki. A kinevezett vezérelenőrök a következők: Ioan Zenovie a Bucuresti-i Tábla tanácsosa, Nicolae Mihailescu nyugalmazott hadosztály tábornok. Másodosztályú vezérelenőrökké Nicolae Leont, a kölcsönpénztár igazgatóját, Ioan Teodorescut a statisztikai hivatal vezérigazgatóját, Eugen Sturzat, az általános nyugdíjpénztár jogtanácsosát, Gheorghe Iorgulescu és Banciu Sabin nyugalmazott tábornokokat nevezték ki.

Róma

Hivatalos kimutatás szerint eddig 42 állam elismerte az olasz birodalmat. Ezeknek az államoknak a többsége a Népszövetség kötelékébe tartozó 52 államhoz tartozik, amelyek annakidején csatlakoztak az Olaszország ellenes bojkotthoz.

London:

Starhemberg herceg a Daily Herald értesülése szerint Svájcban Londonba érkezett, hol bevárja Fritz Mandel barátját, aki a württembergi fölténygvár tulajdonosa volt és annak idején ő volt az, aki tekintélyes összegekkel támogatta Starhemberg herceg katonai alakulatainak a beszerzését. Fritz Mandel ezenkívül más külföldi municiógyárakban is érdekelt fél. Ugyanabban az angol Armstrong municiógyár vezetésében is érdekeltséget vállalt.

Budapest:

Május elején a főkapitányság 90 detektívje megbízást kapott, hogy valutacsempészek után nyomozzon. Sorozatos házkutatások után 31 személyt őrizetbe vettek, akik ellen az a gyanu, hogy 11 millió pengő aranyat csempészték külföldre. A nagy értékeket Holzer A. krakói, Wohl & Comp. továbbá Julius Berg zürichi bankárok kapták kézhez. A letartóztatottak közül csak 19 maradt fogságba, ezeknek javarészerül az derült ki, hogy rendezetlen állampolgárságuk és foglalkozásuk sincsen.

Berlin:

A hadbíróóság ma halálra ítélte Schweitzer Györgyöt és annak Anna nevű hugát, akik két éven át egyik idegen állam javára a határzónában kémkedtek. A halálos ítéletet végre is hajtották.

Bécs:

Ma jelent meg a volt Ausztria területére szóló érvényes zsidó iskolák és a zsidó ifjúság oktatását szabályozó rendelkezés. A rendelkezés két százalékos arányszámot engedélyez a zsidó ifjúság közép- és különleges főiskolai oktatásánál azzal, hogy a zsidó tanulók csak ott tanulhatnak, ahol zsidó tantervek működnek. Egyszerű zsidó liceum és kereskedelmi iskola áll majd a nem-ária ifjúság rendelkezésére. Zsidó tanulók nem látogathatnak ariá iskolákat. Az új rendelkezés szeptember elsején lép életbe.

Washington

A képviselőház felhatalmazta Rooseveltt köztársasági elnököt, hogy három milliárd 753 millió dollárt fordítson 1939. január 1-ig az Egyesült-Államok munkanélkülieinek támogatására.

Hivatalos jelentés szerint is

A szudéta-német emlékirat alapján kezdte meg tárgyalásait Hodzsa

Kedvező légkörben folytak a tanácskozások

„Csehszlovákiában senki sem akar háborút“

Prágából jelentik: A Cseh Távirati Iroda hivatalos jelentést adott ki HODZSA Milán miniszterelnök tegnapi tárgyalásáról. A jelentés közli, hogy a miniszterelnök a szudéta-németek képviselőinek kijelentette, hogy a tárgyalásokat a német emlékirat alapján óhajtja megkezdeni, mert ezzel megkönnyíti a kölcsönös állásfoglalást és a megegyezés lehetőségét. Holnap újból megbeszélések lesznek Hodzsa miniszterelnök és a szudéta-német vezetők között. Kundt országgyűlési képviselő az eddigi tárgyalásokról a következőket mondta a sajtó képviselőinek:

— Már a tárgyalások megkezdésénél hangsúlyoztuk, hogy az általunk előterjesztett emlékirat nem elméletet, hanem gyakorlati megoldási lehetőségeket tartalmaz, olyan gyakorlati jelentőségű megállapításokat, amelyekre az elmúlt husz esztendő elég sok példát szolgáltatott és amelyekre a szudéta-németeknek feltétlenül szüksége van.

Hodzsa csehszlovák miniszterelnök tegnapi tárgyalásával kapcsolatban a Daily Telegraph tudni véli, hogy a megbeszélések fő tárgyát a nyelvhasználat kérdése képezi. A nyelvhasználat terén a tárgyaló felek elvben már meg is egyeztek s nehézségeket csupán az önkormányzat mértékére és típusára nézve állanak fenn.

E héten kezdik meg a tárgyalásokat a magyar kisebbség képviselőivel is

Prágából jelentik: Hodzsa Milán csehszlovák miniszterelnök tegnap este hosszasan tanácskozott a szudéta-német párt képviselőivel. A németek részéről hatan jelentek meg. Konrád Henlein nem vett részt a tárgyalásokon. A tanácskozások a szudéta-németek által az elmúlt héten Hodzsának átnyújtott memorandum körül forogtak. A tanácskozások eredményét titokban tartották, de megállapodtak abban, hogy a jövő hétfőn részletes kommunikét hoznak nyilvánosságra.

Prágában elterjedt hírek szerint a tegnap este megkezdett érdemi tárgyalások kedvező atmoszférában folytak le. A miniszterelnök megnyugvással vette tudomásul, hogy a szudéta-németek képviselői nem ragaszkodnak mereven a memorandumban felállított követelésekhez. Beavatott helyen úgy látják, hogy a tárgyalások a kölcsönös megértés jegyében indultak meg és máris valószínű, hogy nincsen igazuk azoknak, akik pesszimizmussal néztek a csehszlovák kormány s a szudéta-német képviselők találkozására elé. A miniszterelnök még ennek a hétennek során a magyar és a kisorosz nemzetiségek képviselőivel is tanácskozní fog.

Csehszlovákia katonailag bevehetetlen

Itt írjuk meg, hogy az osztrói Morgenzeitung közli a bostoni Sunday Post tudósítását. A lap munkatársa legutóbb egy cseh vezérkari tiszt kíséretében meglátogatta a cseh határmenti erődműveket és erről többek között a következőket írja:

Csehszlovákia 1600 kilométer hosszú határán nagy erőrendszert létesített. Az ismert francia Maginot-vonal építésénél szerzett tapasztalatokat a franciák a csehszlovák vezérkar rendelkezésére bocsátották. Franciaor-

szág műszaki csapatainak legkiválóbb mérnökeit s letehetősebb tőrztisztjeit rendelték Csehszlovákiába az erődművek létesítésére. Németországból és Lengyelországból csehszlovák területre vezető utakat tömör cement-tömbök zárták el és pedig oly módon, hogy a közöttük maradó út annyira keskeny, hogy azon csak egy egyszerű személygépkocsi mehet keresztül. A cseh Maginot-vonal több mint 1000 acélerőd szakadatlan láncból áll. Az erőrendszerben jelenleg 70 ezer főnyi katonaság tartózkodik, de a védősereg létszáma 24 óra alatt 250 ezerre emelhető fel. A földalatti kazamatákba különleges vonalak futnak be, amelyeken keresztül az erődítmény rendszer élelemmel és lőszerrel való ellátása teljesen biztosítottnak tekinthető.

Egyébként a polgári lakosság részére rendezett honvédelmi tanfolyam befejezése alkalmával, Machnik hadügyminiszter többek között kijelentette, hogy Csehszlovákiában senki sem akar háborút, tehát a hadsereg sem. Szilárdan hisszük, folytatta a hadügyminiszter, hogy jószándék mellett minden bizonytalanság elhárítható a súlyos problémák. Csehszlovákia egyetlen szomszédjától sem akar semmit és távol áll attól hogy világnézeti táborok szerint ítélje meg szomszédait, mert ez a politika végső eredményben vérontásra vezet.

A „Venkov“ című napilap, a cseh agrárpárt hivatalos lapja, legutóbbi számában hosszabb cikkben felel azokra a támadásokra, amelyeket Hess Rudolf a birodalmi vezér és kancellár általandó helyettese Stettinben tartott beszéde alkalmával intézett Csehszlovákia ellen. A lap lehetetlennek minősíti Hessnek azt az állítását, amely szerint a csehszlovák állam a versaillesi békeszerződés szülötte lenne.

Csehszlovákiát az 1918. október 28-iki forradalom teremtette meg

DACIA

SORSJEGYÁRUDÁK

A IV-ik osztály e hó 15.-iki húzása újból bebizonyította a sorsjegyáruda szerencsését, amely a következő nagy nyereményeket mutatja fel:

| | | | |
|--|-----------|-----------|-------------|
| Lei 1.000.000.— | 111268 | II. Anexa | București |
| 1 000.000.— | 168928 | II. | București |
| 400.000.— | 45619 | II. Matca | București |
| 400.000.— | 54134 | II. | Botosani |
| 400.000.— | 1659 | II. | Timișoara |
| 200.000.— | 6986 | II. | Ciuj |
| 200.000.— | 6946 | III. | Brăila |
| ezenkívül 14 drb, 100 000.— leles főnyeremény, és pedig: | | | |
| 4 drb | 100.000.— | Leles | Brăila |
| 2 | 100.000.— | | Ciuj |
| 2 | 100.000.— | | Botosani |
| 2 | 100.000.— | | București |
| 3 | 100.000.— | | Timișoara |
| 1 | 100.000.— | | Târgumureș. |

Vége a sorsjegyet a **DACIA** sorsjegyárudában és szerencséje lesz.

Főszármányos: Casa de Păstrare Generală din Arad
(Aradi Általános Takarékpénztár)

és ez alkalommal az egykori prágai német konzul volt, aki szerencsekívánatait fejezte ki a csehszlovák állam új vezetői előtt. A versaillesi szerződés nem tett egyebet, mint véglegesen meghatározta az új államalakulat határait. Különben is a cseh állam még Ausztria által való elfoglalása előtt létezett.

A kisebbségi kérdést illetőleg a lap hangszólja, hogy

Csehszlovákiában a nemzeti kisebbségek a lehető legteljesebb szabadságot élvezik.

Ezt a legjobb bizonyítja az a tény, hogy a közelmúltban lezajlott községi választások minden incidens nélkül folytak le. Ha voltak is kisebb összetűzések, ezek inkább maguk a németek között történtek. Végül az újság határozottan

visszautasítja Hess Rudolfnak azt az álli-

tását, mintha Csehszlovákia fegyveres konfliktust szándékozna klerószakolni.

A „Prager Presse“ szintén válaszol a német vezér és kancellár helyettesének említett beszédére. Megemlíti, hogy a községi választások alatt tapasztalt általános rend és fegyelem élő cáfolat Hess állításaira. Csehszlovákia kívánja a békét, nemcsak az országban, hanem felelősséget vállal Európa békéjének és rendjének megőrzése érdekében.

Mikecz magyar igazságügyminiszter Berlinben

Budapestről jelentik: Mikecz magyar igazságügyminiszter, dr. Frankl német birodalmi igazságügyminiszter meghívására, tegnap Berlinbe utazott, ahol a magyar közjog fejlődéséről fog előadást tartani.

Újból bombáztak egy francia kereskedelmi hajót

Valenciából jelentik: A nemzeti repülőgépek tegnap délelőtt Valenciát bombázták. A heves bombázások közben egyik francia kereskedelmi hajó megsérült és azt a legénység az elsüllyedéstől igyekszik megmenteni.

Olaszországban tárgyal Sztojadinovics jugoszláv miniszterelnök

Belgrádból jelentik: Sztojadinovics jugoszláv miniszterelnök tegnap este Velencébe utazott, ahova feleségét kísérte el. Valószínűnek látszik, hogy a jugoszláv kormányfő megbeszéléseket fog folytatni Ciano gróf olasz külügyminiszterrel. (Rador).

Tomy, a közellenség

Irtó: GIORGIO DANIELI

Tomy örökségképpen jutott a házámhoz. Amikor szegény, jó bátyám, Beppo, meghalt, a végrendeletében ezer lírát hagyott rám azzal a rendelkezéssel, hogy hűséges kutyáját, Tomyt örökbefogadjam és gondosan eltartsam. Tomy bullterrier volt. Már nem volt kölyök, amikor hozzám került. Még Beppo életében gyakran hallottam arról, hogy sok pénzébe kerül, mert harapós vadállat volt. Beppo Bergamóban, egy iskola főszomszédságában lakott és Tomy nem volt gyermekbarát. Ha a kapu véletlenül nyitva maradt és a kutya kiszabadult az utcára, megharapott egy-egy nebulót, ha incselkedni mert vele. Ilyenkor Beppo mindig fizetett. A vendéglőben, ahová Beppo a törzsasztalhoz néha magával vitte, a pincérek mesterségesen vadították a kutyát, mert minden harapásért rendes árszabály szerint száz lírát fizetett, hogy a kutyáját fel ne jelentsék.

Engem Tomy nem volt hajlandó gazdájának elismerni. Mingyárt első nap megharapott. Az eset úgy történt, hogy Tomy a dolgozószobámban egy karosszékbe telepedett le. Előbb nem vettünk egymásról tudomást, de hirtelen köhögési rohamot kaptam. Erre Tomy szigorúan rámnézett, mintha az „illetlenség“ ellen tiltakozott volna, amikor pedig nem tudtam a köhögést abbahagyni, ráugrott és a karomba harapott. Felkaptam egy könyvet az asztalról és feléje hajítottam, de ő már kinn volt az udvaron.

A közelebbi napokban a család minden tagját megharapta a feleségem kivételével, akivel szemben első perctől kezdve valami lovagias barátságot tanusított. Feleségem még nálam is nagyobb boldondja volt a kutyáknak. Azt állította, hogy Tomy, ha valakit megharap, rögtön megbánja. Meg kell vallanom, hogy a bűnbánat megnyilatkozását képtelen voltam megfigyelni.

A szomszédok nem értették, hogy miért tartjuk ezt a vadállatot. Az öreg nyugdíjas őrnagy a revolverével lőtt rá, amikor az udvarába átvágott, de az öreg ur olyan rövidlátó volt, hogy helyette egy malacot lőtt le. Házi orvosunkat is megharapta, de a feleségem, hogy kibékítse, nagy doboz csokoládét küldött neki. De a doktor visszaküldte, mert azt hitte, hogy meg akarjuk tréfálni s valami tüzi-játék rejtezik a csokoládében.

— Nem is bánom, hogy megharapta, úgy is

régóta unom az öreget. Nem jó doktor. Most legalább nem jár többé hozzánk — mondta a feleségem.

Tomynak minden gaztettére talált mentséget.

A fiam is halálos ellensége volt Tomynak. Amikor reggel elsőnek jött be a reggelihez, Tomy az asztalról éppen egy darab sonkát lopott és zavarlatlanul fogyasztotta a szőnyegen. A fiam erv narancsot vágott hazzá, de azután a biztonság kedvéért az asztal tetejére menekült. Tomy azonban utánugrott és lerántotta az abrosszal egylött az összes teás-csészéket és tányérokat. A gyerek kiugrott az ablakon át az udvarra. Tomy utánaugrott és kitént egy darabot a nadrágyából és alaposan bele is harapott... Két hétre nem tudott járni. De mintha Tomy valóban megbánta volna a tettét, két hétre senkit se harapott meg.

Már azt hittük, hogy észretért. De a harmadik héten rárontott a jégesemberre.

— Ne szaladjon előre. Ha nem fél tőle, nem harapja meg — kiáltotta a feleségem.

A jégesember erre hősiiesen megállt, de Tomy nekiugrott és a lábába harapott. Ezúttal is kiderült, hogy nincs szabály kivétel nélkül.

Néhány nap múlva Tomy újra nekem kapott. Elugrottam és így csak megkarcolta a kezemet a fogával. Megragadtam a tömpe farkát, felemeltem és a levegőben lögttem. Vadul kankodott utánam, de tehetetlen volt. Éreztem, hogy nem soká tudom a levegőben tartani, mert nehéz állat volt. Kiszaladtam vele a konyhába, odalóditottam a sarokban fekvő pokrócra, kiugrottam a konyhából és becsaptam az ajtót. De megfeledeztem arról, hogy a konyha hátsó ajtaja nyitva van és azon át ki lehet jutni az udvarra vezető folyosóra. Tomy villámgyorsan kirohant, megkerülte a házat, beugrott egy nyitott ablakon és rámrohant, amint az ehédlőben már biztonságban hittem magam. Felugrottam a tálalóasztalra, amelyik a testem sulya alatt felborult és egy csomó edény ezer darabra tört. Tomy úgy megijedt a menydörgésszerű robajtól, hogy kiugrott az ablakon és eltűnt.

Este sem került elő. Volt egy Angelica nevű vén kisasszony ismerősünk, akit Tomy egyszer megharapott és azóta nem lépett be addig a kapun, míg meg nem esküdtünk, hogy Tomy el van zárva valahol. Angelica boldog volt, amikor hallotta, hogy a félelmes fenevad eltűnt. De alig helyezkedett el öreg barátónk egy kényelmes karosszékben és vetett elő a kézimunkáját, hirtelen feltárult a szomszéd

hálószobából nyíló fürdőszoba felé betámasztott ajtaja, kirohant Tomy, aki egész nap ott rejtőzött el a fürdőkád mögött és minden hadüzenet mellőzésével újra megharapta az öreg Angelicát. A feleségem azonnal kimosta a sebet jóddal és egy még nagyon jó karban levő ruháját ajándékozta Angelicának. Mindez nem békítette meg vendégünket. Sértődöttem távozott.

Sokan jelentették fel Tomyt a rendőrségen, meg is idéztek engem több ízben, de valahogy mindig sikerült magam kivágni. Arra köteleztek, hogy tartsam a kutyát láncon. Ezt meg is tettem, de a feleségem mindig eloldotta a láncot.

— Nem eszik, ha láncon van — mondta és ezzel szemben tehetetlen voltam.

Különösen veszedelmes volt Tomy, amikor evett. Aki ilyenkor a fál közelébe jött, azt menthetlenül megharapta. Hogy a veszedelmet csökkentsem, Tomy evőcsészéjét kis asztalra tettem a konyhában és melléje padot állítottam. Így Tomy az ebédjét úgy költötte el, hogy hátsó lábával a padon állt, két mellső lábát pedig az asztalra támasztotta, miközben vad pillantásokat vetett mindkire, aki a közelébe jött. De onnan mégsem ugrott le, mert féltette az ételét.

A szakácsnő „völegénye“ tüzoltó volt és nem ismert félelmet.

— Be fogom bizonyítani — mondta —, hogy elveszem Tomy elől a tálat, amikor eszik és mégse mer engem megharapni.

Igyekeztem lebeszélni, de nem engedett. A szakácsnő letette a kutyatálat a földre és behívta Tomyt. Amint Tomy enni kezdett, a tüzoltó lehajolt, hogy elvegye a tálat. Tomy ráugrott, de úgrás közben a lába beleakadt a tüzoltó dereka körül csavart mentőkötélbe. A kutya hátraesett és beleütötte a fejét a konyha kőpadlójába.

Ettől a perctől kezdve Tomy olyan kezes volt, mint a bárány. Az állatorvos azt mondta, hogy esésközben az agyának azt a részét ütötte meg, ahol a harapási hajlam székel. De a városban időző vándorcirkusz bohóca, aki az idomított kutyáival remekelt és nagy kutyaszakértő volt, kijelentette, hogy Tomy egyszerűen emberére talált. Tomy még három évig élt és mint „jól nevelt“ kutya, nagy népszerűségre tett szert. Olyan volt, mint a gyilkosságok hosszú sorozata után nyugalomba visszavonuló gangszter, aki virágot öntözget és rózsafát szemez azzal a késével, amin embervér tapad.

Két tehetség

*

Az elmúlt esztendő sokrétűen a kisebbségi kultúra örei és figyelői aggodalma és borulása számtalanszor hírlapi cikkekben s szépirodalmi lapok eszmefuttatásaiban nyert megfogalmazást: „Nincs művész utánpótlás! A kulturéletben hiányoznak az ifjú erők, irodalmi, képzőművészeti, zenei tehetségek alig-alig adnak életjelt s akik jelentkeznek nem számíthatók kivétel nélkül komoly ígéretnek!” A borulás helytelensége, különösen irodalmi téren, már bebizonyosodott, hiszen most már azok is, akik komoly értékei a transilvan irodalomnak, képző művészetnek, fenntartás nélkül elismerik, hogy az ifjuság legujabb szellemi termékei különösképen figyelemreméltók. A transilvan irodalmi életben igazán tehetséges költők s írók érvényesültek és képzőművészeti téren is felbukkant néhány fiatal művész, akik értékelésre számíthatnak. Az aggodalom talán csak a zenekultúra szempontjából indokolható, mert a jelentkező ifjuság az úgynevezett könnyű műfajokat kedveli s leginkább tánczeneszerzésben tobzódik. A komoly zene — a látszat szerint — nem érdekli az ifjuságot s alig két-három név említhető, ha a szó nemes értelmében vett zenéről beszélünk. Nincs egyetlen ifjú sem, aki a halhatatlan zeneköltőket tolmácsolná egy igazi művész elhivatottságával s az alkotó erő is csak romantikától csepegtő tangókban és valcerekben sorvad el.

A borulás éjszakája azonban szétfoszlik, mert épen úgy mint az irodalom egén, most is feldereng egy hajnali csillag. Talán még tulságosan nagy az ismeretlenség, sötétsége, hogy a többit is észre vegyük, de ez az egy csillag legyen a reménység jele...

Kardos Mária alig 17 éves, de már elhivatott tolmácsolója a zeneköltőknek. Aradi leány, akinek néhány kulturát kedvelő és támogató aradi intellektuel tette lehetővé, hogy az aradi előtanulmányai után a budapesti zenekadémián, amely európai viszonylatban is elsőrendű, szerezhesse meg a tökéletes zenekultúrát. Nevét itt Aradon már azért is érdemes megjegyezni, mert azon kevesek közé tartozik, akik jeles végzettséggel tértek vissza az akadémiai év végén. Itt Aradon először dr. Czettelné, Salgó Piroska és Nagy Aranka tanítványa volt, akik felfigyeltek a fiatal leány különleges tehetségére. Az Akadémián most művészként végzett, a nevű pedagógus: Stefániai Imre és a közelmúltban feltűnt Faragó György tanítványa. Stefániai Imre amidőn játszani hallotta, tömör egyszerűséggel fejezte ki véleményét: „nem szabad visszamenni!”

Kardos Marika nem volt érdemtelen az előlegezett bizalomra. Most tért vissza Aradra s alkalom volt meghallgatni: a zeneköltők hangulatait fokéletes átérzéssel tudja tolmácsolni, a zenei árnyalatok minden finomságát remek technikai felkészültségével adja vissza a zongorán. Igen, a zenekultúra hajnali csillaga ő, aki valaha remélhetőleg a hánoversenypódiumokról hódítja meg a közönséget. Figyeljük a fejlődését.

A második hajnali csillag a képzőművészet egén tűnt fel. Izsák Panni itt Aradon először egy táncvizsgaelőadáson keltette fel a közfigyelmet: ő tervezte a táncosok színpadi ruháit, amelyek olyan dekoratív hatásúak s kellemes színösszetételűek voltak, hogy egy befutott színpadtervező is vállalhata volna a tervezés dicsőségét. Szinte hihetetlennek tűnt fel, hogy egy 17 esztendő lány ilyen merlelő stílusérzékkel és ízléssel rendelkezék. Ezek után érthető a legújabb művészi munkát: a fiatal művész rajzait, tervezéseit: különös tehetség, amely, gyakorlati szempontokat figyelembevéve, kitűnően kamatoztatható. A világvárosok divatszalonjai s színházak igazgatóságai nagyon megfizetik az ilyen jellegű művészi munkát: nemcsak színpadi ruhákat tervez, hanem a divathölgyek álmait is valóra váltja. Leheletszerű finomságu színösszetétel, rendkívül kicsiszolódott stílusérzés a főértéke Izsák Panninak, aki kivételes képzőművészeti érzékét az iparművészet, a színpad és a divatdiktátorok szolgálatába óhajtja állítani. Kitől tanulta meg a képzőművészeti műhelytitkokat...? Hiszen nem tanárai voltak, csak lelkes utmutatói, kik a tehetség iránt megnyilvánuló szeretettel irányították. Stilizáló érzéke és ízlése ösztönös, veleszületett. A közeljövőben már valószínűleg külföldre megy, hogy valamelyik kitűnő képzőművészeti iskolán fejlessze rendkívüli tehetségét.

(n. f.)

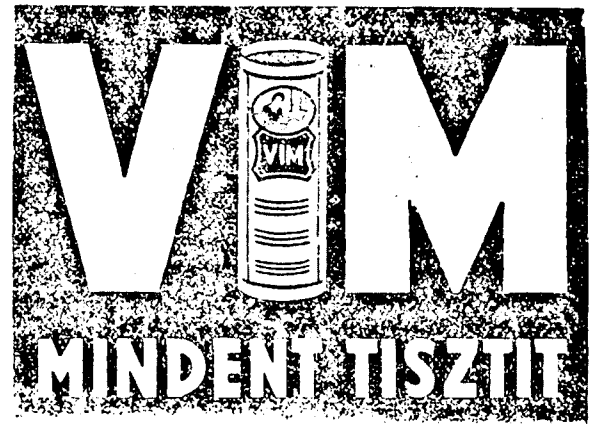
Egyre népszerűbbekké válnak a LARES repülő-járatok

Uj légi-járatok teszik tökéletessé Arad kereskedelmi összeköttetéseit

A repülőgépen való utazás ma már nem számít hőstettségnek, mert a repülőgép napjainkban éppen olyan egyszerű közlekedési eszköz, mint a vonat, a gépkocsi, vagy a gőzhajó. A technikai fejlődés hatalmas léptekkel vitte előre népszerűségében a kereskedelmi repülést és jóformán nincs is olyan ország, amely ne építené ki a légi-utakat. A repülőgépen való utazás a kereskedelmi repülőgépeken ma már teljesen veszélymentes és az utazástól való félelem és tartózkodás indokolatlan. Kellemes is a légi ut és aki egyszer repülőgépen utazott, hivatkozik a légi utazásnak.

Az elmúlt év nyarán alakult meg a LARES., az első román kereskedelmi repülő-társaság, amelynek létrejötte hatalmas fejlődési lehetőségeket nyitott meg a román aviatika előtt. Kitűnő külföldi anyag került az országba, nagyszerű külföldi repülőgépeket hoztak és a LARES. ma olyan repülőgép-parkkal rendelkezik, amelyre bármely ország léghajózási társasága büszke lehetne. A LARES. számos pilótát, gépészt és rádiókezelőt küldött külföldre, ahol ezek a legmodernebb és leg-tökéletesebb kezelést sajátították el és a társaság ma már egészen kiváló, szakképzett és minden tekintetben kifogástalan személyzet felett rendelkezik.

A LARES., a repülőutazások népszerűsítésére június 15-ével új légi utat nyit meg: amely Arad—



Cluj (Kolozsvár) és Cernaui (Csernovic) utat teszi meg. Arad tehát végállomása lesz ennek az új légi utnak, amelyen minden hétfőn és pénteken reggel 8 óra 20 perckor indul el a repülőgép Cernaui—Csernovicból és 11 óra 5 perckor érkezik meg Aradra, minden kedden, csütörtökön és szombaton pedig Aradról indul délután 13 óra 45 perckor és 16 óra 30 perckor érkezik meg Cernaui—Csernovicba. A repülőgépek természetesen úgy jövet, mint menet Cluj—Kolozsváron is leszállnak. Az új légi-járat következtében az utazók könnyen közlekedhetnek és bekapcsolódhatnak Cluj—Kolozsváron a București—Cluj—Uzhorod—Berlin, valamint Cernaui—Csernovicban a Cernaui—Lwow—Varsó légi vonalba. Az aradi nagyközönség bizalmát méltányolni fogja a LARES. áldozatkész és az új légi vonal járművei valószínűleg állandóan sok utassal fognak közlekedni.

Elveszti minden vagyonát az a külföldön élő polgár, aki hűtlenséget követ el az állam ellen

Bucurestiből jelentik: Az alkotmány 98-ik szakaszában az állampolgárság elvesztéséről szóló törvény újabb kiegészítést kapott. Eszerint az 1924. évi törvény 36-ik szakaszán kívül elveszti állampolgárságát az a külföldön élő román alattvaló, akiről beigazolódik, hogy olyan mozgalomban vett részt, amely az ország rendje ellen irányul, vagy ha beigazolódik róla, hogy nem viseltetik hűséggel hazájával szemben, vagy pedig a román érdekek ellen vét. Az állampolgárság elvesztéséről szóló határozatot a minisztertanács hozza az igazságügyi miniszter előterjesztésére.

Az állampolgárság elvesztése után az igazságügyi miniszter az illető legutóbbi tartózkodási helyének törvényszékét felszólíthatja, hogy minden vagyonát kényszerkezeltetés alá vegyék az állampolgárságtól megfosztott egyének. Ha az állampolgárságot elvesztett egyének ingatlan vagyonra van, úgy a telekkönyvben erre a vagyonra előjegyzést vezetnek. Ott, ahol telekkönyvek nincsenek, a törvényszék regiszterében történik ez a bejegyzés. A bejegyzés, illetve átírás után a bíróság számolja fel a volt állampolgár ingatlan vagyonát.

Kedvező hatást váltott ki Chamberlain beszéde

Róma. Chamberlain angol miniszterelnök tegnapi alsóházi beszéde nagy feltűnést keltett a nemzetközi politika minden vonalán. A miniszterelnök mint ismeretes, határozottsággal kijelentette, hogy a körülmények figyelembevételével Anglia nem folyamodhat a megtorláshoz. Az olasz lapok a legnagyobb meglepéssel fogadják Chamberlain beszédét. A Popolo di Roma ezeket írja: „Meg kell állapítani, hogy az utóbbi időben ez volt az első őszinte hang, amelyből Anglia törhetetlen bekeakarata nyilvánul meg.

A Berliner Tageblatt Chamberlain beszédével foglalkozva azt írja, hogy az angol miniszterelnök realizmusa és tisztánlátása dicséretreméltó. Chamberlain a legújabb uton halad, hogy az angol érdekeket megvédelmezze, azonban egy igen fontos pontról nem nyilatkozott: mégpedig idegen kereskedelmi hajók felvétele a brit kereskedelmi tengerészet nyilvántartásába. Ez a valóságos oka a hajózási problémájának, mert ezek a külföldi hajók a brit és más nemzetek védelme alatt fegyver és munició csempészést folytatnak.

A francia lapok Chamberlain tegnapi kamaral beszédével foglalkoznak. A L'Aube című lap azt állítja, hogy Chamberlain tulságosan óvatos és ellenfelei nem sokat kockáztatnak magatartásukkal. Az angol miniszterelnök azt hiszi, hogy a kockázat csökken, ha halogató politikát folytat.

A L'Oordre a következőket írja: Ha feltételezik, hogy az angol terv a spanyol dráma problémá-

ját hivatva van megoldani, akkor a londoni és párisi kormányoknak közösen kell bizonyítékát adni annak, hogy a megkezdett uton tovább haladnak, de ez eddig még nem történt meg. Csak az erélyes fellépés fogja beigazolni, hogy az glaszném tevékenység Spanyolországban meddig terjed.

CORSO: 5, 7, 15 és 9, 30 Ma premier

A nev t és kirá ya :
A 3 Ritz Brothe s és A Ice Fay szereplői

Tip-top follies

Jobb, mint a „MIMI”. Jó kedv, vidámság, tánc, jazz, hathatos bromját adagolja ez a film, a mai élet ezornyi keserve ellen. — Leszállított nyári helyárak: 15, 20, fentarított hely 25 taxával együtt.

URANIA Mérsékelt helyárak

Egy generáció lelki problémáit tárja elénk a

VIII-ik osztály

GABY MORLAY, CHARLES VANEL.
Kiegészítő műsor: „Csókvásár”

CENTRAL: 5, 7 1/2 és este 9 1/2 órakor a kertben! Premier

AZ ESNAPURI TIGRIS

Minden idők leghatalmasabb filmalkotása, amely az indiai Esnapur tartomány Udaipur fővárosában és annak környékén készült. Főszereplői GUSTAV DIESSL, LA JANA, KITTY JANTZEN, HANS Stüve, THEO L.

URANIA! Holnap kettős premier!

Buffalo Bill kalandjaiból...

I. **A vörös párdúc**

GENE AUTRY az éneklő cowboy-al

II. **A tigrisek völgye**

Eredeti dzsungel-éjvételek!

Kay Linaker, Conrad Nagel

A SORSJEGYÁRUDA

MERCUR

a következő nagy nyereményeket jelenti, amelyeket a IV-ik osztály huzásán nyertek:

| | | | |
|-------------------|------------|--------------------|--|
| Lelei 2.000.000.— | 5442 seria | I. Matca Jași | |
| 1.000.000.— | 69230 | I. Cernăuți | |
| 1.000.000.— | 69230 | II. Jași | |
| 1.000.000.— | 54947 | I. Chișinău | |
| 1.000.000.— | 332194 | I. Anexa București | |
| 1.000.000.— | 111810 | I. Băcău | |

ezenkívül 14 nyeremény a 100.000.— Lelei és pedig:

| | | | |
|------------------|------------------|-----------|--|
| 5 dr., 100.000.— | Leleis nyeremény | București | |
| 2 „ 100.000.— | „ | Constanța | |
| 2 „ 100.000.— | „ | Timișoara | |
| 2 „ 100.000.— | „ | Arad | |
| 2 „ 100.000.— | „ | Cernăuți | |
| 1 „ 100.000.— | „ | Jași | |

és ezenkívül még igen sok kisebb-nagyobb nyeremény.

Főbizományos:

Goldschmidt Bank, Arad

KÉRJE A MI SORSJEGYEINKET
A 17-ik SORSJÁTÉKRA.

Ma ünnepli országa a 80 éves Gusztáv svéd királyt

Stockholmból jelentik: A világszerte nagy tisztelettel, országában páratlan hódolattal és szeretettel üvezett Gusztáv svéd király, június 16-án tölti be 80.ik életévét. Gusztáv király mellett, hogy királyi tekintélyét csorbitatlanul megőrizte, a szó nemes értelmében vett demokratikus egyszerűségével, közvetlenségével és emberi jóságával egyike lett a világ legnépszerűbb embereinek. Ismeretes, hogy Svédországban alig van olyan ember, akivel már ne fogott volna kezét, székvaróságban, gyalogsétái közben elbeszélget egyszerű emberekkel, gyermekekkel és csecsemőket vivő anyákkal. Sportszeretete is közsímet s az év bizonyos szakában mindig megjelenik a francia Rivierán, ahol mindennap tenniszezik s még előhaladott életkorában is igen szép sikereket ért el a tenniszsport nemzetközi nevezettségével vívott versenyekben. Ilyenkor egyszerűen, mint „Mr. G.” szerepel.

A 80.ik évforduló alkalmából egész Svédország lakossága nagy ünnepekre készül, hogy kifejezésre juttassa tiszteletét és ragaszkodását az uralkodó iránt. A vidékről igen sok vendég érkezik a fővárosba; 12 különvonaton kívül száz és száz társasgépkocsi szállítja majd a vendégeket Stockholmba, ahol a szállodákban már jóelőre minden szobát lefoglaltak.

Az ünnepeken az idegen államfők is képviseltetik magukat. A külföldi előkelőségek június 14-én és június 15-én érkeztek meg.

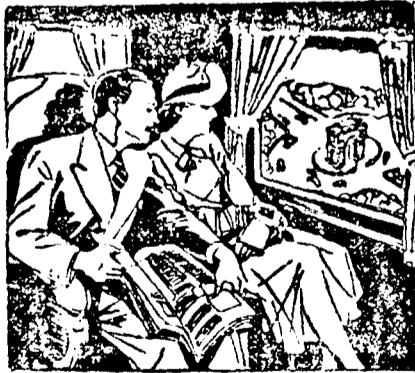
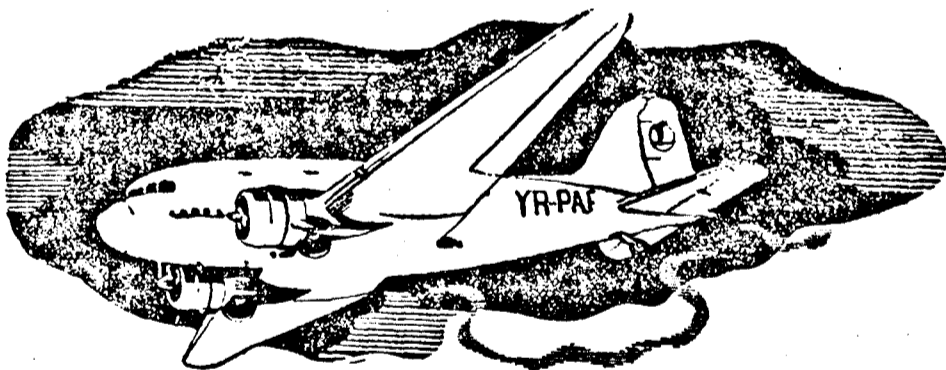
Az ünnepek június 15-én éjjelkor kezdődtek. Június 16-án délelőtt féltíz órákor az ország valamennyi templomában istentiszteletet tartanak.

Istentisztelet után az uralkodó a királyi család tagjai és vendégei kíséretében a királyi kastély dísztermébe megy, ahol már egybegyűlve várják az ország főméltóságai, hogy bemutassák hódolatuikat. Ez alkalommal adják át az uralkodónak az országos gyűjtés eredményét, amelyet a király óhajához képest a közegészségügy fejlesztésére használnak fel.

A hivatalos ünnepeket katonai díszszemle fejezi be a ladugarszárdai gyakorlótéren. Utána az uralkodó visszatér vendégeivel együtt a királyi kastélyba, ahol családi körben megebedel. Este

Stockholm valamennyi parkjában multságokat rendeznek előbb a gyermekek, majd a felnőttek számára.

Az ünnepeken a külföldi udvarok részéről a következők vesznek részt: A dán király, a norvég király, a norvég trónörökös és felesége, a dán trónörökös és felesége, Harald dán királyi herceg és felesége, Gusztáv dán királyi herceg és felesége, Waldemar dán királyi herceg, Axel dán királyi herceg és felesége, Woldeck és Pyrmont Miksa herceg és felesége, a bádeni nagyhercegnő és Berthold bádeni örgróf és felesége.



Június 15-én avatta fel a

L.A.R.E.S.

új légi vonalát

Cernăuți-Cluj-Arad között.

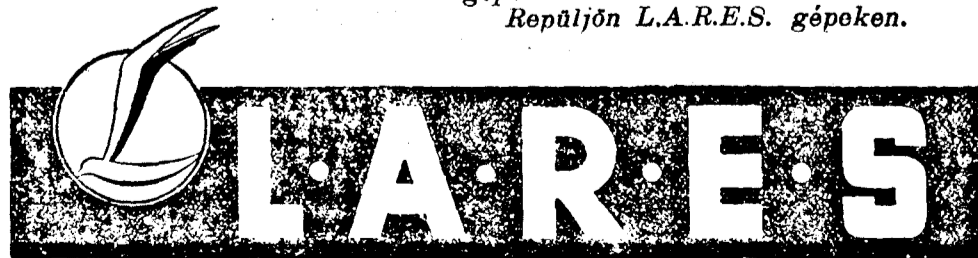
Tehát városunk közvetlen összeköttetéssel rendelkezik és legrövidebb időn belül elérheti ezen két fontos várost.

Kereskedők, iparosok, szabad foglalkozásúak, ha sürgős érdekeik megkívánják, utazzanak a L.A.R.E.S. kétmotoros repülőgépein Cluj vagy Cernăuți-b.

65 percre Cluj-ig
2 óra 30 percre Cernăuți-ig.

A L.A.R.E.S. a legmodernebb repülőgépek telettel rendelkezik.

Repüljön L.A.R.E.S. gépeken.



Tizenhét kivégzes a Szovjetben

Moszkvából jelentik: Kabarovskban az elmúlt napokban 17 halálraítélést hajtottak végre. A kivégzettek kivétel nélkül fontos szerepet töltöttek be az államéletben. A vád szerint kémkedtek, szabotázták és trockijisták voltak.

Ujabb rádió-rendelkezők Aradon

Figyelemreméltó rendelkezést adott ki szerdán délelőtt az aradi központi rendőrség. A rendelet megtiltja a rádió előfizetőknek, hogy nyitott ablak, vagy nyitott ajtó mellett hallgassák rádiójukat olyan hangerősségre beállítva, hogy a rádiózás az utcára, vagy udvarra hangzék ki, hogyha nem rendelkeznek az erre megfelelő engedéllyel. Az idevonatkozó törvény ugyanis úgy intézkedik, hogy mindazok, akiknek rádiója a lakás falain kívül másokat is szórakoztat, nyilvános zenét szolgáltat és ez esetben a magánlakásra szóló rádió-engedély díjánál jóval költségesebb engedély szükséges. Ilyen esetekben a rádiótulajdonosnak a nyilvános helyiségeknek megfelelő engedélyt kell váltania.

A mai naptól kezdve a csendrendelet-törvény alapján ugyancsak megtiltja a rendőrség, hogy este 10 óra után bárki nyitott ablaknál, vagy nyitott ajtó mellett rádiózzék, még abban az esetben is, ha a nyilvános helyiségekre vonatkozó rádió-engedéllyel rendelkeznek.

Mindazokat, akik vétének a fenti intézkedések ellen, szigorúan megbírságozzák és az intézkedések betartását a rendőrség rendszeresen ellenőrzi.

Romániai márványból építik a new-yorki kiállítási csarnok homlokzatát

Bucurestiből jelentik: Gusti professzor a következő megleghangu táviratot kapta New-yorkból: „A Popovici A. ur által, Cantacuzino, Doicescu és Swiw Swiedigi benyújtott építészeti tervek a bizottság legnagyobb tetszését váltották ki, melynek következtében az amerikai kormány hozzájárult ahhoz, hogy a kiállítási csarnok homlokzatát román márványlapokból építsék meg. Fogadja legőszintébb szerencsekívánataimat Románia szép szerepléséért“. A táviratot Wholler, a jövő évben New-yorkban megrendezendő világkiállítás elnöke írta alá.

Továbbra is helyén marad az aradi turisztikai hivatal vezetősége

A helyi turisztikai hivatal vezetősége szerda délelőtt ülést tartott a városháza nagytermében. A vezetőségnek dr. Coțoiu Romulus, Mureșan Ioan, dr. Vășian Traian, Dragan Mihai, dr. Anghel Stefan, Dunca Carol, Mohor Ilie, Domán Sándor, dr. Lepa Caius, Ponta Cornel és Olariu Stefan a tagjai. Az ülésen Orezeanu Romulus polgármester azt javasolta, hogy a folytonosság megőrzése kedvéért a helyi turisztikai hivatal elnökévé ismét dr. Coțoiu Romulust válasszák meg, aki kiváló kvalitásának a múltban is bizonyosságát adta. A javaslatot az egybegyűltek egyhanguan elfogadták.

Ralea munkaügyi miniszter nyilatkozata a nemzeti munka védelméről és a kormány munkaügyi reformjairól

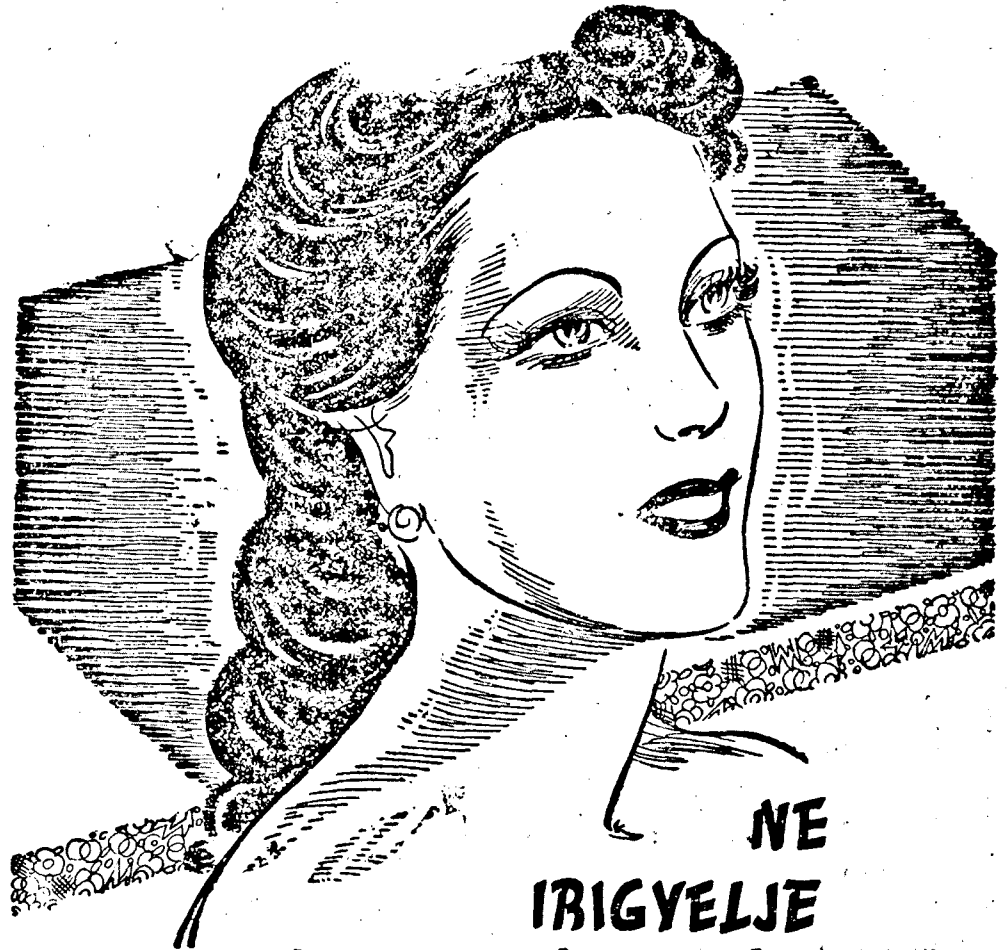
Bucurestiből jelentik: Mihail Ralea munkaügyi miniszter németországi útja előtt fordította a fővárosi sajtó képviselőit, akik előtt a következőket mondotta:

— A nemzetiségi kérdés ma nemcsak román probléma. Ennek a kérdésnek általános jellege van és korunk társadalmi struktúrája is egyik jellemzője. A múlt évszázadban a nacionalizmus inkább arra törekedett, hogy az egyes népek függetlenségét biztosítsa. Így tehát külpolitikai munkatere volt. A huszadik században azonban a nacionalizmusnak az a feladata, hogy a nemzetek belső megerősödését szolgálja. Egyik legfontosabb feladata a nemzeti munka értékesítése. Sajnos heterogén elemek megakadályozták azt, hogy a nemzeti munka megfelelő módon fejlődjön, másrészt pedig akadályt képeznek abban a vonatkozásban is, hogy a nemzeti munka sajátos

jellege kifejlődjön. Ezeknek a megállapításoknak nincsen sovén jellegük és nem céljuk az üldözés. Mindössze azt akarjuk elérni, hogy a román nép többsége számára a megélhetés és alkotás lehetőségét biztosítsuk. Az olyan fiatal népeknek mint a mi népünk, támogatásra van szükségük a nemzeti munka kifejlesztése érdekében. Demokratikus cselekedet tehát az, amely a gyengét támogatja és a nemzeti munkát megerősíti. Ennek érdekében a lehető legnagyobb mértékben igyekezünk eltávolítani az idegen állampolgárokat. Az ideai felülvizsgálat alkalmával megvonjuk mindazok tartózkodási engedélyét, akikre nincs feltétlen szükségünk és csak az olyan szakemberek itt tartózkodását engedélyezzük, akiknek a munkáját a nemzetgazdaság nem nélkülözheti. Egyben pedig arra kötelezzük az iparvállalatokat, hogy minden külföldi szakember mellé egy bel

földi munkást állítsanak kiképzés végett. Ily módon bebizonyítjuk majd azt, hogy a törvény által engedélyezett husz százalék túl magas és ezt az arányt a szükség, valamint a kategóriák szerint le kell szállítani. Nem elegendők azonban a rendszert intőzkedések, hanem arról kell gondoskodnunk, hogy kiválóan képzett szakmunkásaink legyenek és a román inasok és szakemberek elhelyezést nyerjenek. A szakmai kiképzés feljavítása érdekében versenyeket rendezünk majd az inasok között, gondoskodunk majd az arra alkalmas munkások belföldön való továbbképzéséről és ösztöndíjakat is adunk a külföldi továbbképzésre.

— Arra törekszünk, hogy a román elemet emeljük és gondoskodunk majd a munkásság egészségi állapotának javításáról is. A kisipari hitelintézet nagy mértékben járul majd hozzá az iparosság anyagi megerősödéséhez, a közelelvőben pedig megszervezzük a szabad idő felhasználásának intézményét a nyugati államok mintájára. Ez az új intézmény alkalmas lesz arra, hogy a munkás szórakozását és lelki fejlődését biztosítsa és azt az öntudatot adja számára, hogy szabadon és hasznosan él országában



NE
IRIGYELJE
MÁSOK SZÉPSÉGÉT....

Alkalmasza Ön is a Pond's metódust és elragadó arcbőre lesz.

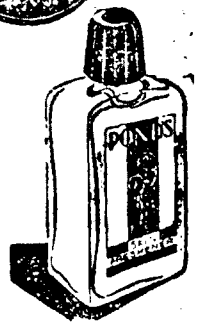
Tényleg igaz. Vannak nők, akiken nem látszik meg korok és mindenütt a férfiak csodálatának a tárgyai. Meg lehet győződve arról, hogy sikerüket az arcbőr gondozására fordított állandó erőfeszítésnek köszönhetik.

A Pond's módszer pontosan le van írva egy kis füzetben, amely minden Pond's krém csomagolásban található.

A Pond's puder, amelyet a Pond's „V“ krém (nap palra) használata után alkalmaz, finom puder, amelyet minden kívánt színárnyalatban vásárolhat.

Pond's Skin Freshener a zsírosság minden nyomát eltávolítja. Ez a folyadék összehúzó hatású, anélkül, hogy a bőrt izgatná és az epidermisz hatásos erősítő szere, amely összehúzza a pórusokat és a bőrt finommá és rugonyossá teszi.

POND'S módszer



AURORA SZERENCSET JELENT

Ezt a tényt igazolják a következő
NYEREMÉNYEK,
amelyeket a sorsjegyáruda vevői
e hó 15.-én nyertek:

| | | | |
|-----------------|-------------|------------|-----------|
| Lei 6.000.000.— | 14591 I. | Matca | Cluj. |
| " 2.000.000.— | 55442 II. | " | " |
| " 2.000.000.— | 55442 III. | " | " |
| " 1.000.000.— | 69230 III. | " | " |
| " 1.000.000.— | 332184 III. | Anexa Jasi | " |
| " 1.000.000.— | 157369 III. | " | Bucuresti |
| " 400.000.— | 54134 I. | Matca | Cluj |

ezenkívül 5 drb. 200.000 leies nyeresemény,
58367, 66013, 8542 és 7192 I. és II. seria,
továbbá 11 drb. 100.000 leies nyeresemény,

| | |
|---------------|------------|
| 2 nyeresemény | Bucuresti, |
| 4 | Cluj, |
| 2 | Braila, |
| 2 | Jasi, |
| 1 | Oradea |

valamint sok kisebb-nagyobb nyeresemény.

Főbizományos:

Casa de Pastrare a judetului din Arad
(Aradmegyei Takarékpénztár Rt.)



ÁSÁROLJA SORSJEGYÉT
a 17.-ik sorsjátékra

és mindenütt az országban
a vezető sorsjegyárudáinktól

KOZGAZDASAGI KÖZLÖNY

Ülést tartott Aradon az ármaximáló bizottság Előreláthatólag csütörtökön közlik a döntést

Szerda délelőtt Riscuța Moise alpolgármester elnöke alatt a város gazdasági hivatalában összeült a maximáló-bizottság. Az ülésen az alpolgármester hangsúlyozta, hogy a legtárgyilagósbabban akarja meghallgatni az érdekeltek érveit, ugyancsak tárgyilagossá szellemenben akarja előterjeszteni Orezeanu Romulus polgármesternek a jelentését.

Elsőnek a malomtulajdonosok képviselőiben Dán Oszkár szólalt fel a bizottság ülésén és hangsúlyozta, hogy a buza ára a legutóbbi maximálás óta jelentősen emelkedett és elérte a mázsánkénti 620-630 leit. Rávilágított arra is, hogy a malmok adóterhei jelentősen emelkedtek és mindezekre való tekintettel a liszt kilogrammonkénti árának 1.70 leiel való emelését kérte. A pékek képviselőiben Stoica Radu szindikátusi elnök szólalt fel, aki először annak a kívánságának adott kifejezést, hogy a liszt és a kenyér számára azonos árat állapítsanak meg, majd pedig a következő kívánságot terjesztette elő: a négyes lisztből készült kenyér kicsinybeni ára az eddigi 9.50 lei helyett 10.50 lei, az ötös lisztből készült kenyér ára az eddigi 9 lei helyett 10 lei legyen, míg a hatos lisztből készült kenyér árát változatlanul 8.50 leinek hagyják meg. Detesean Ioan rendőrtiszt a fogyasztók képviselőiben azt kérte, hogy külön bizottság állapítsa meg azt, hogy emelkedett-e a buza ára a malomtulajdonosok által említett mértékben, vagy sem. Ezután De-

tesean Ioan azt hangsúlyozta, hogy a pékek keresete lényegesen magasabb, mint amennyit ők beadványukban ki akarnak mutatni. Jac Eugen gazdasági tanácsos azt javasolta, hogy úgy a liszt, mint a kenyér maximális árát egy leiel emeljék.

Ezután a husárok kérdésére került a sor. A husiparosok szindikátusát dr. Sárbu Gheorghe ügyvéd képviselte, aki azt kérte, hogy úgy a marha, mint a sertés hus számára három kategóriát állapítsanak meg, a borjúhus árát pedig ne maximálják. Eszerint a legolcsóbb marlahus ára 18, míg a legdrágább 28 lei, a legolcsóbb sertés hus ára pedig 28, a legdrágább pedig 36 lei lenne. Seracu Ioan, a Kereskedelmi és Iparkamara képviselőiben rávilágított arra, hogy ezek az árak egyes esetekben 6-8 leies kilogrammonkénti emelést jelentenének. Ugyanakkor pedig hangsúlyozta, hogy az élőállatokban emelkedés nem állott be és ezért kérte, hogy a husárat ne emeljék. A mészárosok képviselőiben ekkor Schmid Antal azt kérte, hogy a város rendeljen el próbavágást. Detesean Ioan csatlakozott a Kereskedelmi és Iparkamara megbízottjának véleményéhez és ugyanezt a nézetet osztotta Jac Eugen gazdasági tanácsos is.

Riscuța Moise alpolgármester közölte, hogy az elhangzottokról jelentést terjeszt elő Orezeanu Romulus polgármesternek és a döntést csütörtökön közlik az érdekeltekkel.

A tüzfahiány okai

A tüzfia-piacot az utóbbi időben az árúhiány jellemzi. A szükségletek fedezése nehézségekbe ütközik, ugyanakkor pedig a hiány következtében a tüzfia árában áremelkedés állott be. Mindezek az okok már most júniusban időszzerűvé tették a tüzfia problémáját, annál is inkább, mert a jelek szerint őszire csök-

Egy szakértő nyilatkozata
kent mennyiségek állnak majd csak a piac rendelkezésére.

Az Aradi Közlöny munkatársa beszélgetést folytatott erről a nagyfontosságú kérdérről egy előkelő szaktekintéllyel, aki a helyzetet a következőkben világosította meg:

— Tüzfánk legjelentősebb elhelyező piaca

Csak a
GRAND HOTEL
LAFAYETTE-ben
lakjon Bucurestiben

Központi fekvés. Komfort. Olcsó. Otthonos.
CALEA VICTORIEI No. 11 — Telefon 3-5410

tudvalévőleg Magyarország. A magyar piacon már évek óta tüzfahiány mutatkozik és ennek következtében

a magyarok nagy mennyiségű romániai fát vásárolnak, ami viszont az itteni készletek csökkenését idézi elő.

Az export fokozódásával egyidejűleg következett be a CAPS, azon munkatervének a végrehajtása, amelynek értelmében az állami erdőekben csökkentették a termelést. Tudvalévőleg a CFR-t is beleértve a CAPS látja el tüzfával szinte az összes közintézményeket és ezzel magyarázható az, hogy

a fogyasztók rendelkezésére már nem tud állni.

A magántermelők viszont a román-magyar kereskedelmi egyezményre való tekintettel — mint említettük — kénytelenek exportra szállítani, annak ellenére, hogy ez számukra jelenleg nem fizetődik ki. Így tehát ezek a termelők is csak kevés árut bocsájthatnak a belföldi piac rendelkezésére.

— A leglényegesebb okot az újabb üzemterv változtatása képezi, vagyis azok az intézkedések, amelyek az erdőki termelés szabályozására vonatkoznak és amelyek megtiltották a tar-vágást. Ezek következtében

a tüzfia-készletek szinte ötven százalékkal csökkentek. Az áremelkedésekhez hozzájárul még az is, hogy a termelési napszám 40 leiről 80, sőt száz leire emelkedett tavaly óta,

a munkások élelmezése szempontjából pedig terhet jelent a termelő cégekre a liszt-árak emelkedése. Minden jel arra mutat tehát, hogy a tüzfia-árak emelkedése tovább tart és jövőre — ha a belföldi fogyasztók igényeit ki akarják elégíteni, —

rendkívüli mértékben le kell csökkenteni a kivitt.

Minden három évben

minisztériumi hites könyvszakértők ellenőrzik az ország vállalatainak ügymenetét

Bucurestiből jelentik: Az „Informația” című lap jelentése szerint, az új adóbehajtási törvény 190-ik szakaszának értelmében a pénzügyminisztérium mellett külön könyvszakértői osztályt szerveznek. A könyvszakértők feladata az lesz, hogy minden 3 évben sorra vizsgálják az ország vállalatainak ügyvezetését és könyvelését.

— Országos pékkongresszus lesz Târgu Mureș—Marosvásárhelyen. Tudósítónk jelenti: A süttöiparosok transilvaniái tartományi szövetsége június 26. és 27-ikére közgyűlést hívott össze Târgu Mureșre. Ugy a Târgu Mureș—Marosvásárhelyi helyi csoport, mint a központ nagyarányú előkészületeket tesz a kongresszusra, amely nagy-szabásúnak ígérkezik. A közgyűlést június 26-án, vasárnap tartják meg, amelyet este bankett követ, a kongresszus második napján pedig kirándulások szerepelnek. A közgyűlésen a pékiparosok sulyos kérdései szerepelnek és azon előreláthatólag három-száz vidéki pékiparos fog résztvenni.

PENSIÓBAN

lakás és teljes ellátás nem kerül többre,
mint szállodába egymagában a szoba

Ha Budapestre jön, lakjon a
Belvárosi Pensióban

IV., Veres Pálné-uca 10., főemelet,
a Belváros szívében.

Hideg-melegvíz, központi fűtés, kiváló kiszolgálás

Uj forgalmi adó a monopol-szeszből készült gyártmányokra

A Monitorul Oficial június 14-i száma minisztertanácsi jegyzőkönyvet közöl, amely a monopol-szeszből készült gyártmányok forgalmiadóját állapítja meg. A minisztertanácsi jegyzőkönyv értelmében 1938. április elsejei visszamenőleges hatállyal az illatszerek, a rum, a konyak, a likőr és egyéb a monopol-szeszből készült termékek forgalmi adóját fix illeték formájában állapítják meg, amelyet a monopol-szesz vásárlásakor kell kifizetni. Ez az illeték 28 lei az abszolút szesz literje után. Ha a szeszt illatszergyárak részére vásárolják. Ezen a fix illetéken kívül a parfüm forgalomba hozatalakor 17.25, míg a toalettvizek forgalombahozatalakor 12.30 százalék illetéket kell fizetni. A rum, a konyak és likörgyárak a monopol-szesz vásárlásakor 15.50 lei fixilletéket fizetnek. Ezen a fix illetéken kívül a rum, a konyak és a likörgyárak 11.50 lei liferenkénti illetéket fizetnek az április elseje óta vásárolt össz-szeszmennyiség után. A minisztertanácsi jegyzőkönyv ezután részletes utasításokat közöl a rendelet végrehajtásáról.

Drágább lett a vasúti jegy!

Minden elsőosztályú jegy után 12, másodosztályú után 8, harmadosztályú után 4 lei biztosítási-díj fizetendő

Június 15-én lépett életbe a kötelező balesetbiztosítás a CFR-en, mely szerint minden vasúti jegy, bérlet- és szabadjegy után biztosítási taxát kell fizetni:

A taxák a következők:

I. oszt. vasúti jegy után 12 lei, II. oszt. után 8 lei, III-ik osztály után 4 lei, tekintet nélkül a távolságra és a vonat nemére (személy, gyors, vagy rapid.)

A CFR autobuszokra minden jegy után egységes biztosítási díjat kell fizetni.

Miután a biztosítási bélyegek még nem készültek el teljes számban, a prahovavölgyi és Bucuresti-Constanta vonat kivételével a jegyekre egyelőre nem ragasztanak bélyeget, hanem a vasúti pénztáros felírja, hogy mennyi vel inkasszál többet.

Tour-retur jegyeknél a biztosítási díj duplán számítandó.

A CFR bérletek és szabadjegyek után csak szeptember 1-től szedik a biztosítási díjat és pedig: I. CFR alkalmazottak és tisztviselők szabadjegyei után I. oszt. 40 lei, II. o. 30 lei, III. o. 20 lei egy évre és külön a taxa minden utazás után.

2. Mástermészetű szabadjegyek után I. oszt. 80 lei, II. oszt. 60 lei, III. oszt. 40 lei havonta. A biztosítási díj legalább 6 hónapra előre fizetendő.

3. Magánosok bérletjegye után I. oszt. 80 lei, II. oszt. 60 lei, III. oszt. 40 lei havonta — előre fizetendő a bérlet jegy egész tartamára.

A csomagok szállítási díja után 2 százalékos biztosítási díjat szed a CFR június 15-től kezdve

Angol—francia—csehszlovák konzorcium alakul gabonakiviteli feleslegünk felvásárlására

Feltűnést keltő híradás foglalkoztatja a gazdasági köröket. Mint már ismételten jelentettük, a kedvező időjárás következtében országserzte elsőrendű lesz a gabonatermés, így tehát jelentős mennyiséget exportálhatunk majd. Ugyanakkor pedig számos európai állam gabonatermése rendkívül gyenge, így elsősorban Olaszországé, ahol nagy szárazság pusztította el a termést. Mindez magántan vonja azt, hogy a külföldi felfokozott érdeklődést tanusít a gabonakészleteink iránt. A nagy régi gabona-cégek arról kapnak értesítést, hogy hatalmas tökével egy angol—francia—csehszlovák konzorcium alakul, amelynek az a célja, hogy teljes gabonakiviteli feleslegünket felvásárolja. Az

Aranyér ellen Goedecke féle Anusol!

üzlet lebonyolítása érdekében szakértőkből álló bizottság érkezik az országba és teljes részletességgel lefolytatja a tárgyalásokat. A bizottság tagjai természetesen össze-kötöttesre lépnek a hivatalos tényezőkkel, a termelők és az exportörök képviselőivel is. Az üzlet jelentőségét emeli az a körülmény, hogy a konzorcium nemes és szabad devizákkal fizet. Ez a fizetési módzat szinte automatikusan vonja maga után azt, hogy a konzorcium gabonakivitelünkre vonatkozóan monopollumot élvez majd és a Németországba irányuló kivitel jelentősen csökken, annál is inkább, mert a németek nem tudnak szabad és nemes devizákkal fizetni. Tudvalévőleg eddig Németország vásárolta meg a gabonafeleslegünk több mint ötven százalékát. Fizetési mérlegünk javítása szempontjából az említett hátrmas konzorcium ajánlata felmérhetetlen előnyt jelent.

= Románia részvétele a Kassai Keleti Kiállításon. Kassáról jelentik: A július 14-én Kassán megnyitott jubileumi Országos Keleti Kiállításon Románia részéről is nagy érdeklődés nyilvánult meg. Kassának és az egész Kelet-szlovénzónának régi baráti kapcsolatai Románia felé (a kassai kereskedelmi akadémián tanítják a román nyelvet, a rádió román nyelvtanfolyamokat vezetett be) élénk kifejezésre jut az érdekelt kereskedelmi és ipari köröknek a kassai kiállításon való részvételében is. A szervezés munkáját a romániai szlovák népszínműk között dr. Petre Doval vette kezébe. Önálló román pavillon épül s a kiállítás tartama alatt a bucaresti-i opera vendégszerepel Kassán. A kiállítás vezetősége tárgyalásokat kezdett az egyes érdekelt bucaresti-i miniszteriumokkal, hogy bocsássanak a kiállítás rendelkezésére egyes tárgyakat, amelyek a multévi párisi világkiállítás román pavillonjában szerepeltek. Mindezekon kívül tömeges kirándulást készítenek elő Románia különböző vidékeiről, így Transilvaniából is, olyan nagy arányokban, hogy mintegy tiz-tizenkétezer résztvevőre lehet számítani.



Szabadszóra helyezik az önvédelemből embert ölt Agris-egresi fiatal gazdát

Az Aradi Közlöny beszámolt arról, hogy Tripon Ioan agriszi fiatalember, éjnek idején arra lett figyelmes, hogy a házuk pincéjében jár valaki. A fiatalember vadászfegyverével a kezében a zaj megállapítására indult, amikor a felfegyverzett látogatóval találta magát szemben, rálöött az ismeretlenre. A betörő, Martis Trandafir, a kövés következtében azonnal meghalt és a megindult vizsgálat megállapította, hogy a sörétek 28 helyen sebeztek meg a férfit, aki betöréséről és lopásairól közismert volt.

Martis Trandafir holttestét Ionescu Alexandru dr. törvényszéki orvos felboncolta, majd pedig megadták a temetési engedélyt. Tripon Ioant, akinek éppen szerdán kellett volna letelni utolsó jegyzővizsgáját, Aradra hozták, ahol Alexandrescu Alexandru vizsgálóbíró hallgatta ki. A vizsgálóbíró a kihallgatás alapján szabadszóra helyezte a fiatalembert aki ha az ügyesség nem jelent be a szabadszóra helyezés ellen felebezést, már csütörtökön szabadszóra kerül.

SPORT

A hegyelet jegyében!

Az Aradi Közlöny számára írta:
Hentschel István
az SGA társelnöke

Még élénk emlékezetben él az a propaganda-szerű kirándulás, amelyet az aradi tornaegyesület lelkes turistái rendeztek az elmúlt év június 20-án, amikor dalos kedvvel elindultak első csillagturájukra. A nap programszerűen telt el s a jó hangulat, a baráti szeretet és a reményteljes jövőbe vetett hit közben senki sem gondolt a visszatérés gyászos kimenetelére. A hazatérés vágya csoportként ösztönyszerűen lépett fel, mintha érezték volna a közeledő itéletidőt. A 146 főből álló csapat fegyelmezetten követte a vezető utasításait s kürt-szó mellett nekivágott az utnak. Az égre senki sem tekintett, hiszen a nap jótékony sugarai bearanyozták a vidéket s ilyenkor kinek jut eszébe veszedelmre gondolni? Pedig a végzet előszele három órai menetelés után végig suhintott raituk. Az égi csata szemük előtt folyt le, egy villanás, egy irtózatos dörrenés, egy-egy sikoly és utána a félelemtől ráerőszakolt csend, a vihar már messze járt. A távol sötétjét meg-meg világította egy-egy elkésett villám, amelyet nagysokára szélcsend követett s mire magához tért a tura nagy csapata, a Halál, az emberélet vámszedője, villámcsapás képében elvégezte szörnyű munkáját. Két szívvel és lélekkel a turistacsoportnak áldozó ióbarát és testvér maradt feke a haláltúra végállomásán.

A turistaspport eme két vértanújáról való megemlékezést legalább ilyen emlékezetessé és éberré kívánta tenni az aradi tornaegyesület snortcsaládja, mint aminő maga a borzalmas nap volt.

Csak az évszázados évfordulók fájdalommentesek. A rövidebbekben mindig ott buikál az elmúlás gondolata. Schmidt József és Márton István snortbarátai és turistatestvérei ma is érzik, milyen fájdalmas veszteséget jelentett számukra elmúlásuk. Elvégre mindenkinek meg kell halnia, de hogy éppen azoknak az erős, derűs és bizakodó férfior, han levőknek kellett meghalniuk, ma is kérdőjelként áll előttünk. Talán megharagudott reájuk az élet...?

Az SGA turistaosztálya csodálatosan szép és harmonikus együttes. Emberi és testvéri összesség. Emberek, akik én bölrel menekültek meg akkor, amikor a nagy kaszás aratásra emelte a kezét, megfogadták, hogy mementoként emléket állítanak a tragédia helyén.

Egy évvel a szörnyű csapás után a halottak emléke elevenen él és ébrentartja a többi baitársak lelkiismeretét. A mély érzés, mellet a sport hősi halottai felett éreznek, megfestesült abban az emlékműben, melynek avatóünnepségére a turistafarsadalom most készül. Az emlékmű szimbolikusán tárja elénk kőbe faragva azt a döbbenetes momentumot, amikor két reményteljes emberélet áldozatul esett az elemek tombolásának.

Turisták, akik Arad—Podgoria-Hegvalia tiszteletű utvonalon Livada megállónál emelendő emlékmű előtt elvonulnak, mindenkör visszarávezzenek a közelmúltba és mélyseges érzéssel idézik vissza a turista testvérek emlékét. Az emlékmű felállításával vigasz számukra az a tudat, hogy valamennyien köteleességüket teljesítették és nemesítettek azok emlékét, akiktől olyan tragikus körülmények között kellett elválniuk.

A mult szomoruan, fény nélkül fekszik mögöttünk, mégis kettős lelkesedéssel fordulunk a jövő felé és fennen hirdetjük a turista eszme fenségességét, a testvériesség igazi erejét. Aki mást hirdet mint szeretetet és baitársiaságot, az elmarad. Aki a szeretet szikláján áll, az épít, az terem és konstruál, mert a szeretetből élet sarjad, miként a nap-sugár csókjából bimbóba pattan a mag kikelt csirája.

A természetjárók nagy csoportja megilletődéssel hajtja meg a kegyelet zászlaját az elhunytak emléke előtt és mély érzéssel gondolnak a temető birodalmára. Nem a temető lett gazdagabb két turista halottal, hanem az aradi tornaegyesület történetébe vésődött be a június 20-i sporttragédia, s e napon a kegyeleti tura sohasem fog elmaradni, mert erre fogadalmat tették

COLECTURA OFICIALA

ÉS A VIDÉKI POSTAHIVATALOK SORJEGYÁRUDÁI

A következő nagy nyereményeket nyerték e sorsjegyárudánál az e hó 15-iki nagy húzáson:

- Lel 1.000.000 No. 54947 s. III Bralla
- 1.000.000 No. 54947 s. II București
- 400.000 No. 1659 s. III Chișinău
- 400.000 No. 54134 s. III Râmnicul Văleii
- 400.000 No. 45619 s. III Chișinău
- 200.000 No. 7605, 7705, 28014, 41126, 58867, 50471, 66013, 6966,
- 42 drb. 100.000 lel-es nyeremény Arad, Timișoara, Oradea, Lugoj, Oluj és még sok 70.000, 20.000 valamint számtalan kisebb nyeremény, az ország egész területén.

A szerencse biztosan meglátogatja Önt a nyár folyamán, ha a **Colectura Oficială** és a vidéki postahivatalok sorsjegyárudáitól vásárolja sorsjegyét.

A közeli hetekben Livada megállónál tartandó imádatunkat a Természet örök szép alkotásai iránt. emlékmű leleplezési ünnepély a maga külsőségében. Továbbra is üdvözljük a csodatevő tavasz varázsát, a halkán suttogó nyár pompáját, az ősz hal- is figyelmeztetni fog bennünket turistákat sorsunk latát, a halkán suttogó nyár pompáját, az ősz hal- kiszámíthatatlanságára, de ez nem befolyásolhatja vány ragyogását és a tél fenséges némaságát.

Kis részletek a nagy futball-világbajnokságról

Az eddigi mérkőzések. — A nemzetek sorrendje. — A góllövőlista

Páris. A franciaországi világbajnoki tornán már csak négy csapat maradt „álva”, a többiek kidőlték a küzdők sorából. Ezek: Olaszország, Svédország, Magyarország és Brazília. A négy csapat csütörtökön vívja meg harcát a döntőbe való jutásért és az eddigi mérkőzéseket alább adjuk:

I. ford.:

Kuba—Románia 3:3 (meghosszabbítás után), Németország—Svájc 1:1 (meghosszabbítás után), Magyarország—Holland-India 6:0, Olaszország—Norvégia 2:1 (meghosszabbítás után), Brazília—Lengyelország 6:5 (meghosszabbítás után), Franciaország—Belgium 3:1, Csehszlovákia—Hollandia 3:0 (meghosszabbítás után), Svájc—Németország 4:2 (újrajátszott mérkőzés), Kuba—Románia 2:1 (újrajátszott mérkőzés.) Továbbjutott: Olaszország, Magyarország, Franciaország, Brazília, Csehszlovákia, Svédország (erővesztő), Svájc és Kuba.

II. ford.:

Svédország—Kuba 8:0, Magyarország—Svájc 2:0, Olaszország—Franciaország 3:1, Brazília—Csehszlovákia 1:1 (meghosszabbítás után), Brazília—Csehszlovákia 2:1, Továbbjutott: Svédország, Magyarország, Olaszország és Brazília.

Vezetnek a brazilok...

Ha a harmadik világbajnoki torna eddigi eredményeit vesszük alapul, a nemzetek szerinti kimutatásban a brazilok vezetnek. A nemzetek szerinti összeállítás a következő:

| | | | | | | | |
|------------------|---|---|---|---|---|----|---|
| 1. Brazília | 3 | 1 | 1 | — | 9 | 7 | 5 |
| 2. Magyarország | 2 | 2 | — | — | 8 | 0 | 4 |
| 3. Olaszország | 2 | 2 | — | — | 5 | 2 | 4 |
| 4. Csehszlovákia | 3 | 1 | 1 | 1 | 5 | 3 | 3 |
| 5. Svájc | 3 | 1 | 1 | 1 | 5 | 5 | 3 |
| 6. Kuba | 3 | 1 | 1 | 1 | 5 | 12 | 3 |
| 7. Svédország | 1 | 1 | — | — | 8 | 0 | 2 |
| 8. Franciaország | 2 | 1 | — | — | 1 | 4 | 4 |

| | | | | | | | |
|-------------------|---|---|---|---|---|---|---|
| 9. Románia | 2 | — | 1 | 1 | 4 | 5 | 1 |
| 10. Németország | 2 | — | 1 | 1 | 3 | 5 | 1 |
| 11. Lengyelország | 1 | — | — | 1 | 5 | 6 | — |
| 12. Norvégia | 1 | — | — | 1 | 1 | 2 | — |
| 13. Belgium | 1 | — | — | 1 | 1 | 3 | — |
| 14. Hollandia | 1 | — | — | 1 | 0 | 3 | — |
| 15. Holland-India | 1 | — | — | 1 | 0 | 6 | — |

A góllövő-listán is...

Az eddig lejátszott 14 mérkőzésen összesen 63 gólt lőttek a világbajnoki torna döntőjének csapatai, tehát minden egyes mérkőzésre átlagban 4.5 gól esik. A góllövő listán a brazil Leonidas vezet, mögötte az európai gólszások: Piola, Sárosi dr. stb. következnek. A góllövők kimutatása így fest:

5 gólos: Leonidas.
3 gólos: Sárosi dr., Piola, Zsengellér, Wet-terström, Andersson, Abegglen, Willimowski.
2 gólos: Peracio, Dobay, Nejedly, Magri-na, Scherfke, Nicolas.

Klubközi tekeversenyt rendez a CAA

A CAA ujonnan létesített, kitünő tekepályáján szombaton rendezi az első nagyobb klubközi versenyt, amelyen a CAA és a Tricolor csapatai mérkőznek. A versenyt huszas csapatok számára rendezik meg és az este fél 9 órakor veszi kezdetét. Tekéző körökben nagy érdeklődéssel tekintenek az első nagyobb versenyre elé.

O Az Ujpest vereségei Jugoszláviában. Az Ujpest csapata vasárnap és hétfőn vereséget szenvedett Belgrádban. Vasárnap a Jugoszlavija 1:0 arányban győzte le a Rapid KK-ellenfelét, a hétfői mérkőzésen pedig a Beogradski nyert az Ujpest ellen 4:1 (2:1) arányban. Az Ujpest vereségeit természetesen menti az a körülmény, hogy öt válogatottja (Szalay, Szücs, Balogh, Vincze és Zsengellér) nélkül játszott.

A toulouse-i rejtély

vagyis az országos válogatott együttesnek attól a kubai csapattól elszenvedett veresége, amely ezután Svédországgal szemben megsemmisítő arányban maradt alul, csak azoknak a szemében marad a titokzatosság és érthetlenség homályába burkoltan, akik nem ismerik a megmagyarázhatatlannak látszó vereség kulisszatitkait.

El kell ismernünk férfiasan, az a Kuba, amely Svédországgal szemben 8:0 arányban maradt alul, nem lehet jobb a mi válogatott csapatunknál és a vereség okait másutt kell kutatnunk. Kétségtelen, hogy a mérkőzés német bírója Birlem, nem állt hivatása magaslatán és nemcsak a kubaiak ordító les-gőlját ítélte meg, hanem válogatottunk szabályos gőlját nem adta meg. Hiba volt az összeállítás körül is, ehhez sem fér kétség, mert Bodolát még az első mérkőzésen mutatott gyengébb teljesítménye után sem lett volna szabad kihagyni a csapathól és azzal a Moldoveanuvall helyettesíteni, akitől nem lehetett a csatársor feljavítását várni. A fedezetsoron is, de általában az egész csapaton a rossz kondíció jelei mutatkoztak, a játékosok nem bírták végig az iramot, azt az iramot, amely az ilyen nagy tételekért folyó mérkőzéseken szokásos. A kondíció-hiányért feltétlenül a vezetők a felelősek, akik szabad-jára engedték a válogatott játékosokat. Hiányzott az összetartó kapocs a játékosok között és az önfegyelm hiánya, valamint a vezetők nem-törődősége olyan kilengésekhez vezetett, amelyek nem szolgálhattak a kifogástalan kondíció megőrzésére. Súlyos hibát követtek el már akkor is az illetékesek, amikor a világbajnoki expedíciót nem egészítették ki edzővel, akinek a még-is csak gyakorlottabb szeme hamarosan felfedezte volna a hiányosságokat és aki — felelőség mellett — ügyelni tudott volna a válogatottak kondíciójára. Mindezen körülmények érthetővé teszik a kubaiaktól elszenvedett vereséget, amelynek még jótékony hatása is lehet a jövőre nézve ha a következményeket illetékes helyen levonják. Meg kell javítani a csapat szellemét, a játékosokat egymás megbecsülésére kell nevelni, ügyelni kell a nagy csatáknál döntő jelentőségű kondícióra és akkor a válogatott csapat nem fog ilyen érzékeny és fájdalmas vereségeket elszenvedni. Most már van szövetségi kapitányunk is (eső után köpenyeg...), aki kézhzen tudja tartani a válogatott csapatot és reá vár a feladat, hogy a jövő nagy csatáiba vezesse az ország legjobb tizenegyét, hogy több sikert és dicsőséget szerezzenek az ország labdarugó sportjának...

Somogyi Klári szerezte meg a BEAC-nak a magyar női tenisz-csapatbajnokságot

Budapest. A magyar női teniszcsapatbajnokságot a BEAC hölgyei nyerték, akiknek so raiban Somogyi Klári, a jelenleg kétségkívül legjobb hölgyjátékos mellett, Szilvássy Edit, Pathó, Szepessyné, Straubné voltak azok, akik az értékes győzelmet kivívták. Az ellenfél so raiban nem kisebb nagyságok, mint Paksyné, Schréderné, Rugonyi Lenke, Kőrömczy Zsuzsa, Sárkány, Baumgarten, Bárd stb. foglaltak helyet és ez a körülmény még csak növeli a BEAC győzelmének értékét. A táblázat így fest:

| | | | | | | | |
|---------|---|---|---|---|-----|----|---|
| 1. BEAC | 4 | 3 | 1 | — | 17: | 7 | 7 |
| 2. BBTE | 4 | 3 | — | 1 | 16: | 8 | 6 |
| 3. BLKE | 4 | 1 | 2 | 1 | 14: | 10 | 4 |
| 4. UTE | 4 | 1 | 1 | 2 | 12: | 12 | 3 |
| 5. BSE | 4 | — | — | 4 | 1: | 23 | — |

A BEAC hölgygárdája ezévbén először nyerte meg az elsőosztályu női tenisz-csapatbajnokságot Magyarországon és ennek a szép győzelemnek a kivívásában Somogyi Klárié az oroszlanrész, aki vesztett mérkőzés nélkül játszotta végig a teljes versenyt. A szak- és napisajtó egyaránt dicséri Somogyi Klárit, a ki nek tenisz-karrierje még mindig felfelé ivel.

O Serban a Juventusban? Az aradi Tricolor tehetséges, még ifjusági sorban levő középcsatára, Serban iránt a bucuresti-i Juventus érdeklődik és a jóképességü fiatal játékos kiprobalják. Amennyiben Serban megnyeri a Juventus vezetök tetszését, úgy a fiatal aradi futballista jövőre már a fővárosban fogja rugni a labdát.

Kerékpárok nagy választékban Kalmár Józsefnél Arad, str. Bratianu 1. sz.



ARADI KÖZLÖNY

Telefon: 11-51. Sürgőnycim: Közlöny

Előfizetési áraink:

Egész évre . . . 840 lei || Negyedévre 210 lei
Félévre 420 „ || Egy hónapra 70 „

Urnapija

Pünkösöd utáni első vasárnapot követő csütörtökön ünnepli a katolikus világegyház az Ur testének — Corpus Christi — napját.

A világ katolikusai körmenetet alkotva vonulnak ezen a napon a városok, falvak főutvonalaira, hogy a baldachin alatt körülhordozott legméltóságosabb Oltáriszentséget ünnepi menetben bemutassák. A szent hagyományoknak megfelelően az Ur testét a négy világtáj irányában felállított oltárnál a világ elé helyezik imádás végett.

A bensőséges urnapi ünnepségen a pünkösdi lángnyelvek utáni tizenkettedik napon a vallásos hit, keresztényi gondolkodás és meggyőződés talán azok lelkeiben is megnyitja a nemtörődömség, tudatos vallástalanság és orgiát ülő hitetlenség által lezárt krisztusi elvek kapuját, akik lélekben messze eltávolodtak a világon ezerkilencszázharminnyolc éve megjelent hittől.

A kereszténység meghirdetőjének, Jézus Krisztusnak, a Golgoták hegyén a két lator között keresztre feszített és az Oltáriszentségben elhelyezett kovásztalan kenyér képeben állandóan jelen levő testének hódol Urnapján a hívők milliója a világ minden részében, ahol az Údvözítő követői élnek. A baldachin alatt bemutatott szentség elé friss rózsaszirmokat szórnak és mélységes alázattal fejthajtva borulnak térdre az emberek, hogy imádják azt, aki életében megkínzóztatott, szenvedett és keresztalált halt azért, hogy a világot megváltsa bűneitől. (n.-p. i.)

— **IDŐJÓSLAT.** Változó felhőzet, zivataros esők különösen az ország nyugati részében várhatók, a hőmérséklet tovább csökken.

— **ZÜRICH TÖZSZEZÁRLAT:** Páris 12.13 és fél, London 24.64 és egynegyed, Newyork 435, Brüsszel 74, Milano 22.90, Amszterdam 241.60, Prága 15.18, Varsó 82.30, Belgrád 10.00, Bucuresti 3.25.

— **Bucurestibe érkezett Franasovici nagykövet.** Bucurestiből jelentik: Richard Franasovici, Románia varsói nagykövete Bucurestibe érkezett, ahol két napot időzik.

— **Befejeződött a tanév az elemi- és középiskolákban.** Szerdán, június 15-én fejeződött be az összes állami és felekezeti elemi iskolákban a tanítás. A vizsgák után rövid iskolaünnepségek keretében nyilvánították befejezettnek az 1937-38-as tanévet. A katolikus elemi iskolában pénteken kezdődik az évvizsga, amely nyilvános lesz: a szülők és az érdeklődő közönség végig hallgathatja az iskolások vizsgáztatását. Ugyancsak pénteken nyílik meg az elemi iskolások kézimunka kiállítása is, amelyen az elmúlt esztendő kiváló kézügyességi oktatásáról tesznek tanúságot.

— **Nemzetközileg szervezik meg a mezőgazdasági hitelt.** Az Aradi Közlöny legutóbbi számában már megemlékeztünk arról, hogy Romániába érkezett Louis Tardy, a Népszövetség megbízottja. Tardy az országban a mezőgazdasági termelés, valamint a mezőgazdasági hitel kérdését tanulmányozza. Az előkelő vendég érintkezésbe lépett Constantinescu nemzetgazdasági és Ionescu-Sisesti földművelésügyi miniszterrel, akik jelentős statisztikai adatokat bocsátottak rendelkezésére. Ezek a statisztikák a Népszövetség által már régebben szétküldött kérdőívek alapján készültek el. A mezőgazdasági hitelek kérdésének megoldására a Népszövetség nemzetközi konferenciát hív össze, amelyen Louis Tardy többek között előterjeszti romániai tapasztalatait is.

— **Emelkednek az állam bevételei.** A pénzügyminiszteriumba érkezett jelentések szerint az állam bevételei kedvezően alakulnak. Az új pénzügyi év első hónapjaiban úgy a múlt évi, mint a két év előtti bevételekkel szemben jelentős emelkedés mutatkozik.

Viharok országszerte

Bucuresti. Hatalmas vihar vonult el szerdán a főváros és Muntenia egyes vidékei felett. Hatalmas felhőszakadás volt, sűrű villamos kislülésekkel. Észak-Ardeal—Erdélyben is heves viharok voltak s csaknem az ország minden részében esett.

— **VASÁRNAP MEGISMÉTLIK A MAI, URNAPI KÖRMEINET!** Az Urnapi körmenetet, amelynek programjáról a tegnapi lap-számunkban részletesen beszámoltunk, vasárnap, június 19-én megismétlük. Így alkalmuk lesz azoknak a híveknek is, akik napi elfoglaltságaik miatt nem vehettek részt a csütörtöki ünnepi körmenetben, résztvenni a hagyományos urnapi szertartásokon.

— **Szünetel a forgalom a Garansebes—Hateg vonalon.** Bucurestiből jelentik: Az államvasutak vezérigazgatóságához beérkezett távirati jelentések beszámolnak arról, hogy a caransebes—subcetate—hateg-i vonalon Sarmisegetuza és Zaicani között 200 méter hosszúságban a kiöntött patak vize elmosta a töltést, úgyhogy a forgalom szünetel.

— **A ROMÁN—MAGYAR FIZETÉSI EGYZEMÉNY ALKALMAZÁSA.** A Banca Nationala a román—magyar fizetési egyezmény alkalmazásával kapcsolatban a következőket közli: Az 1938. június elsejéig Magyarországra lebonyolított kivitel és a fenti időpontig Magyarországból Romániába szállított és elvámolt árukat a régi egyezmény értelmében számolják el. Ennek az elszámolásnak június 30-ig meg kell történnie. A június elseje után történt kivitel elszámolása időrendi sorrendben történik.

BEL- és KÜLFÖLDI NYARI DIVAT-

UJDONSÁGOK POMPÁS VALASZTEKA

SZMUTNY

nőidivat- és kecske árúháza. Str. Metanu 2-4.

— **Ha nincs étvágya, úgy igyék néhány napon át éhgyomorral felpohár természetes „Ferenc József” keserűvizet, mert ezáltal bélműködése szabályozódik és így egész emésztése rendbejöhethet. Kérdezze meg orvosát.**

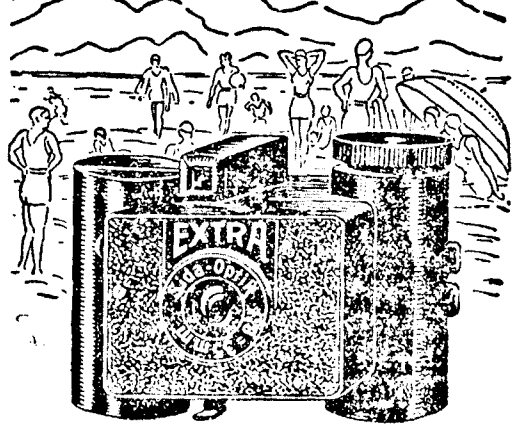
— **NYUGDIJBA VONUL AZ ARADI BETEGPÉNZTÁR ALIGAZGATÓJA.** Tulici Francisc az aradi betegsegélyző pénztár aligazgatója augusztus elsejével nyugdíjba vonul. A rokonszenves főtitkviselő 32 éve van állami szolgálatban. Ezen idő alatt mindig a legelőzékenyebb formában és a legnagyobb megértéssel állt a közönség rendelkezésére. Az udvariasságáról ismert magas állású tisztviselő 1925-ben került az aradi betegsegélyző pénztár szolgálatába. Szorgalmas és hozzáértő munkájával hamarosan kivívta felettesei elismerését és a munkásbiztosító pénztár aligazgatójává léptették elő. Tulici Francisc az utóbbi hónapokban súlyosan megbetegedett és betegsége következtében orvosi tanácsára nyugdíjaztatását kérte, amit az illetékes hatóságok jóvá is hagytak.

Ki a fogházból



— **Mit gondolsz, komám; kell ilyenkor borralalót adnunk a személyzetnek...?**

Ebben az évben is
SIDA
EXTRA



MARAD A FIATALSÁG
fényképezőgépe

A GÉP
LEI 250

FILM 10 FELVÉTELRE
LEI 32

Kapható a szaküzletekben
KÉPVISELET: „SIDA” BUCURESTI VI.
CAL. CALARASI, 65

— **A németországi zsidóknak be kell jelenteniük vagyonukat.** Berlinből jelentik: A németországi zsidókat arra kötelezték, hogy július 1-ig feltétlenül jelentsék be vagyoni helyzetüket, hogy szükség esetén a négyéves terv alapján bármikor a nemzetgazdaság szolgálatára használják fel.

— **Halálozás.** Kántor Ferencné, szül. Pauláne Julianna, életének 53-ik évében hosszas szenvedés után elhunyt. Temetése június 16-án délután 5 órakor lesz az „Eternitate” (felsőtemető) halottsházából.

— **Az aradi állambiztonsági rendőrség felhívja** mindazon idegen állampolgárokat, akiknek tartózkodási engedélye június 1-én lejárt, hogy kérvényeik és irataik benyújtása végett hétfőtől kezdődőleg jelentkezzenek a rendőrség 44-es számú szobájában. Ugyancsak felhívja az állambiztonsági rendőrség mindazon idegen állampolgárokat is, akik utazásra nem jogosító tartózkodási engedélyt nyertek, hogy ezeknek átvétele végett jelentkezzenek a 44-es számú szobában.

— **Koszorúmegváltások.** Dr. Fuchs Albertné ravatalára szánt koszorúmegváltás címen az aiantí adományok folytak be a Szeretetház javára: Weisz Mihály 200 lei, Schwartz Arthur 100 lei, Fülöp Viktor 100 lei.

Külföldi tanulmányutamról

hazajöttem, a legújabb hollywoodi kezelést magammal hoztam.

„Cosmetica Parisienne” Varga Ius
Str. Constantinului 4 Telefon: 5-7

— **MINDEN ÉVBEN,** úgy ezidén is a Corst-mozgó először szállítja le a helyárait a nyári szezonra. A leszállított helyáron kívül az olcsóbb helyekre jobb sorokat is tartottunk lenn a mozilátogató közönség részére.

— **Választmányi ülést tart az Arad és Vidéke Fűszerkiskereskedők Szindikátusa.** Vasárnap, június 19-én délelőtt fél 11 órai kezdettel az Arad és Vidéke Fűszerkiskereskedők Szindikátusa választmányi ülést tart, amelyen számos időszerű és fontos kérdést vitat meg.

— **A repülőbélvegekből származó bevételek.** Bucurestiből jelentik: Az állam a repülőbélvegekből április 9-től március 31-ig a következő összeget vételezte be: 3,195,516,785 lei, amelyből beruházásokra, gépek beszerzésére 79.95 százalékot fordítottak, megőrzésre és kezelésre 3.20 százalékot, a kereskedelmi repülészetnek pedig 13.95 százalékot utaltak ki.

Legújabb jelentéseink:

Azana elnök:

A spanyol köztársaságiak kénytelenek feladni a küzdelmet, ha nem kapnak sürgős segítséget

Valenciából jelentik: Azana spanyol köztársasági elnök kiáltványban fordult a világ népeihez, amely ezekkel a tragikus szavakkal kezdődik: „Helyzetünk válságosra fordult! Nem titkolhatjuk, hogy Valencia veszélyben van.”

A köztársasági elnök tegnap külön kihallgatáson fogadta a mexikói és a szovjet követeket, akikkel ismertette a harctéri helyzetet és bejelentette, hogy amennyiben a spanyol köztársasági kormány gyors és hathatós segítséget nem kap, úgy kénytelen feladni a küzdelmet. Castellónnál a nemzetiek tovább folytatják előnyomulásukat. Tegnap délelőtt a nemzeti csapatok egyik légitársa megjelent Alicante felett és bombákat dobott le. Ugyancsak a tegnapi nap folyamán a nemzeti repülők bombázták Valenciát is. Ugy a kikötőt, mint az egyik külvárost több bombatalálat érte.

Valencia felé vonulnak Franco csapatai

Párisból jelentik: A Temps első oldalán foglalkozik a jelenlegi spanyol hadszíntéri helyzettel és megállapítja, hogy Castellón eleste új lehetőségeket teremt az előrenyomuló felkelő csapatoknak. Franco tábornok minden valószínűség szerint Valencia felé irányítja a hadsereget, mert e város meghódítása katasztrófális helyzetbe sodorná a köztársasági csapa-

tokat. Madrid élelmezése és lőszerrel való ellátása is megakadályozható lenne, így a főváros sorsát döntően el Valencia eleste.

A spanyol harctéri jelentésekkel kapcsolatban a francia lap megállapítja, hogy a spanyol polgárháború már minden valószínűség szerint az utolsó stádiumába érkezett.

Százötvenezer japán katona pusztult el az áradás következtében

Pánikszerűen menekül a japán sereg

Északkinában

a japán hadsereg pánikszerű visszavonulása egyre nagyobb arányokat ölt.

A kínai műszaki csapatok a legutóbbi jelentésekből kiderül három helyen is átvágták a Sárga-folyam gátjait, amelynek vize elárasztotta a hadszíntéri szolgáló területet. A megáradt folyó áradása azonos az 1885-ös nagy árvíz-katasztrófával, amelynek során öt tartományt pusztított el. A japán hadvezetőség a hadsereg katasztrófális visszavonulásáról a következő

hivatalos jelentést adta ki:

A Sárga folyam áradása folytán Csangcsaunál a víz kiöntött és az ár 15 lábnyi magasságot ért el. A küzdelemben álló hadsereg kénytelen volt elhagyni a hadioperációk színhelyét. Csangkau vidékén az árvíz következtében

15 ezer japán katona pusztult el.

Miután még három helyen kiáradt a hatalmas folyam az egész japán hadsereg kénytelen lesz visszavonulni.

Amerika nem marad semleges, ha a világhatalmi egyensúlyt veszély fenyegeti

Newyork. (Rador.) A Newyork Times mai vezércikkét a külpolitikának szenteli és azt írja, hogy nincsen olyan semlegeségi törvény, amely megakadályozná az amerikai népet abban, hogy természetes szövetségesei irányában kedvezően tevékenykedjen. Az amerikai nép ma még semlegesebb, mint valaha. Amikor azonban háború fenyeget, nem marad semleges abban az esetben, ha a világhatalmi egyensúly veszélyeztetve van. Ha konfliktus törne ki a demokrata és diktatorikus államok között, úgy az erkölcsi támogatás az Egyesült-Államok részéről és esetleg más támogatás is azok mellett az államok mellett fog megnyilvánulni, amelyeknek ugyanolyan elveik vannak, mint az amerikaiaknak, akik a népek életjoga mel-

lett törnek lánzsát. A lap ezután felsorolja azokat az indokokat, amelyek az amerikai népet egyhanguan Kína mellé állították Japánnal szemben, éppen úgy, mint Ausztria mellé, amikor azt a német csapatok elfoglalták. A lap külön kiemeli Csehszlovákia erélyes magatartását és hangsúlyozza, hogyha a demokrácia és a szabadság veszélybe kerülne, úgy az amerikai közvélemény még egységesebbé válna. Ha a támadók nem számolnak Amerikával, úgy nagyon tévednek, mert minden borzalom ellenére, amely a világra és Amerikára is várna, a demokratikus államok oldalán küzdene Amerika háború esetén — tejezi be cikkét a lap.

Nem engedi a szudéta-németek által befolyásoltatni külpolitikáját a csehszlovák kormány

Prága. A cseh lapok szerint a szudetanémet párt emlékirata tizenhárom pontba foglalja össze a kívánalmakat. A cseh kormány az emlékirat két pontját kategorikusan visszautasította.

Ezek között a pontok között szerepel a köztársaság külpolitikai irányvonalának a befolyásolása és az a pont, amely teljes szabadságot akar biztosítani a „német világnézet” szabad terjesztésének.

A német tisztviselők arányszámának és a nemzetlenítési törvényjavaslat betervezésének kérdését a tárgyaló felek már el is intézték. Aból a tényből, hogy Hodzsa miniszterelnök tegnap sokkal hosszabb ideig tárgyalt a vezetőkkel arra következtetnek, hogy több pontot sikerült teljesen körülhatárolni.

A legutóbbi választások eredménystatisztikája csak tegnap látott napvilágot. Kelet-szlovénországban 112 magyar község járult az urnák elé. 82 községben a magyar kisebbség megkapta az abszolút többséget, 1633 mandátum közül 1073 esett a magyar pártra.

A politikai miniszterek tanácsa foglalkozott a szudeta-németek előterjesztésével. A tárgyalások jelenleg a legnyugodtabb légkörben folynak és előreláthatólag sikerül a meg egyezést létrehozni.

A ruthén tartomány önkormányzati jogát ugyancsak rövidesen életbeléptetik.

Londonból jelentik: Az angol alsóház ülésén Adams képviselő kérdést intézett Chamberlainhez, hogy az angol kormány tett-e ajánlatot a cseh—német határ módosítására? A miniszterelnök kijelentette, hogy az angol kormány nem hajlandó feltételeket lefektetni, mert hisz a csehszlovák kormány és a szudeta-németek békés, őszinte megegyezésében.

Junius 30-ig lehet befizetni a 200 leles átlagilletéket

Bucurestiből jelentik: A pénzügyminisztérium újabb haladékos adókat 200 leles könyvvezetési mentesítési díj kifizetésére. A minisztérium legutóbb június 9-ig hosszabbította meg az illeték kifizetésének határidejét, most pedig, hogy alkalmat adjon mindazoknak, akik eddig még nem tettek eleget ezen kötelezettségüknek, a határidőt június 30-ig meghosszabbította.

LEGUJABB-SPORT

A nemzetközi uszóverseny eredményei

Budapestről jelentik: A Magyar Uszó Szövetség és a Budapesti Egyetemi Atlétikai Klub a margitszigeti uszodában nemzetközi uszóversenyt rendezett. Eredmények: 100 m. gyorsúszás Csik Ferenc 59.8 mp. — 400 m. gyors Gróf 5.05.8 mp. — 200 m. mellúszás Fábrián 2.55.2 mp. — 200 m. hátúszás Galambosi 2.53.2 mp.

A női versenyszámokat kivétel nélkül a dán uszók nyerték: 100 m. gyorsúszás: Hveger 1.19.6 mp. — 100 m. mell: Sörensen 1.28.8 mp. — 400 m. gyors: Hveger 5.20.6 mp.

A 4×100 méteres stafétát az UTE csapata (Engel, Körösi, Zolyomi, Gróf) nyerte 4.10 mp.-idővel. A második a BEAC 4.19.8 mp. és harmadik a MAC 4.26.2 mp.

A Magyar—Csehszlovák vízipóló mérkőzést a magyar csapat könnyedén, fölényesen nyerte. Eredmény: 9:0 (6:0).

Kijelölték a világbajnoki mérkőzések bíráit

Párisból jelentik: A Magyarország—Svédország világbajnoki labdarúgó mérkőzést a francia Leclercq bíró vezeti. Az Olaszország—Brazília mérkőzést a svájci Witrich vezetése mellett bonyolítják le. A francia sportlapok, mint érdekességet közlik, hogy a világbajnoki döntő küzdelemre már 500 ezer frank értékű jegyet árusítottak el.

A Sport és Kritika

hétközti száma pénteken reggel jelenik meg és speciális hírszolgálatával a legrészletesebben közli a világbajnokság elődöntőjének két mérkőzéséről a tudósításokat. A magyar—svéd és olasz—brazil mérkőzésen kívül számos érdekes sportcikk teszi érdekessé és változatosá a lapot, amely minden elárúsítóhelyen kapható.